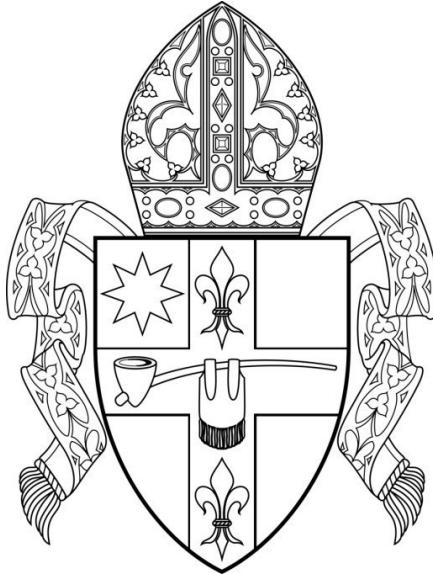


Cathedral of Saint Mary of the Immaculate Conception



Solemnity of St. Teresa of Calcutta

Catholic Diocese of Peoria
Most Reverend Louis Tylka
Bishop of Peoria
September 5, 2024

INTRODUCTORY RITES

Opening Hymn

Blest are They

Leader or All

1 Blest are they, the poor in spir - it; theirs is the
 2 Blest are they, the low - ly ones; . . . they shall in -
 3 Blest are they . . . who show mer - cy; mer - cy
 4 Blest are they . . . who seek peace; . . they are the
 5 Blest are you who suf - fer hate, . . . all . . . be -

king - dom of God. earth. Blest are they, who
 her - it the earth. Blest are they, the
 shall . . . be theirs. Blest are they, the
 chil - dren of God. Re - joice, be glad, who
 cause . . . of me.

full of sor - row; they shall be con - soled.
 hun - ger and thirst; they shall have their fill.
 pure of heart; they . . . shall see God.
 suf - fer in faith; the glo - ry of God is theirs.
 yours is the king - dom; shine for all to see.

Refrain
 All
 Re - joice and be glad!

Bless - ed are you, ho - ly are you!

Re - joice and be glad!

Yours is the king - dom of God!

Kyrie

Lord, have mer - cy. Christ, have
mer - cy. Lord, have mer - cy.

The musical notation for the Kyrie is written on two staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The first staff contains the melody for "Lord, have mer - cy. Christ, have" and the second staff contains the melody for "mer - cy. Lord, have mer - cy." The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes.

Gloria

Glo - ry to God in the high - est, and on earth peace to
peo-ple of good will. We praise you, we bless you, we a - dore you,
we glo - ri - fy you, we give you thanks for your great glo - ry,
Lord God, heav'n - ly King, O God, al-might - y Fa - ther.
Lord Je - sus Christ, On - ly Be - got - ten Son, Lord God,
Lamb of God, Son of the Fa - ther, you take a - way the
you take a - way the
sins of the world, have mer - cy on us; you are seat - ed at the
sins of the world, re - ceive our prayer;
right hand of the Fa - ther, have mer - cy on us.

The musical notation for the Gloria is written on eight staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are written below the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, time signatures, and note values (quarter, eighth, and half notes).

For you a-lone are the Ho - ly One, you a - lone are the Lord,

you a-lone are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho - ly

Spir - it, in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

LITURGY OF THE WORD

First Reading

Isaiah 58:6-11

Thus says the Lord:

This is the fasting that I wish:

releasing those bound unjustly,

untying the thongs of the yoke;

Setting free the oppressed,

breaking off every yoke?

Is it not sharing your bread with the hungry,

bringing the afflicted and the homeless into your house;

Clothing the naked when you see them,

and not turning your back on your own flesh?

Then your light shall break forth like the dawn,

and your wound shall quickly be healed;

Your vindication shall go before you,

and the glory of the LORD shall be your rear guard.

Then you shall call, and the LORD will answer,

you shall cry for help, and he will say: "Here I am!"

If you remove the yoke from among you,

the accusing finger, and malicious speech;

If you lavish your food on the hungry

and satisfy the afflicted;

Then your light shall rise in the darkness,

and your gloom shall become like midday;

Then the LORD will guide you always

and satisfy your thirst in parched places,

will give strength to your bones

And you shall be like a watered garden,

like a flowing spring whose waters never fail.

Lectura del libro del profeta Isaías

Esto dice el Señor:

“El ayuno que yo quiero de ti es éste:

que rompas las cadenas injustas

y levantes los yugos opresores;

que liberes a los oprimidos

y rompas todos los yugos;

que compartas tu pan con el hambriento

y abras tu casa al pobre sin techo;

que vistas al desnudo

y no des la espalda a tu propio hermano.

Entonces surgirá tu luz como la aurora

y cicatrizarán de prisa tus heridas;

te abrirá camino la justicia

y la gloria del Señor cerrará tu marcha.

Entonces clamarás al Señor y te responderá;

lo llamarás y te dirá: ‘Aquí estoy’.

Cuando renuncies a oprimir a los demás

y destierres de ti el gesto amenazador

y la palabra ofensiva;

cuando compartas tu pan con el hambriento

y sacies la necesidad del humillado,

brillará tu luz en las tinieblas

y tu oscuridad será como el mediodía.

El Señor te dará reposo permanente;

en el desierto saciará tu hambre y dará vigor a tu cuerpo;

serás como un huerto bien regado,

como un manantial cuyas aguas no se agotan”.

Palabra de Dios.

RESPONSORIAL PSALM

Psalm 33:2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11

R. (2a) I will bless the Lord at all times.

Give thanks to the LORD on the harp;
on the ten-stringed lyre offer praise.

Sing to him a new song;
skillfully play with joyful chant.

R. I will bless the Lord at all times.

For the LORD's word is
upright; all his works are
trustworthy.

He loves justice and right.

The earth is full of the mercy of the LORD.

R. I will bless the Lord at all times.

By the LORD's word the heavens were
made; by the breath of his mouth all their
host.

He gathered the waters of the sea as a
mound; he sets the deep into storage
vaults.

R. I will bless the Lord at all times.

Let all the earth fear the LORD;
let all who dwell in the world show him reverence.

For he spoke, and it came to be,
commanded, and it stood in place.

R. I will bless the Lord at all times.

The LORD foils the plan of nations,
frustrates the designs of peoples.

But the plan of the LORD stands forever,
the designs of his heart through all generations.

R. I will bless the Lord at all times.

SECOND READING

1 John 4:7-16

A reading from the first book of John.

Beloved, let us love one another,
because love is of God;
everyone who loves is begotten by God and knows God.
Whoever is without love does not know God, for God is love.
In this way the love of God was revealed to us:
God sent his only-begotten Son into the world
so that we might have life through him.
In this is love:
not that we have loved God, but that he loved us
and sent his Son as expiation for our sins.
Beloved, if God so loved us,
we also must love one another.
No one has ever seen God.
Yet, if we love one another, God remains in us,
and his love is brought to perfection in us.

This is how we know that we remain in him and he in us,
that he has given us of his Spirit.
Moreover, we have seen and testify
that the Father sent his Son as savior of the world.
Whoever acknowledges that Jesus is the Son of God,
God remains in him and he in God.
We have come to know and to believe in the love God has for us.

God is love, and whoever remains in love
remains in God and God in him.

The word of the Lord.

Lectura de la primera carta del apóstol san Juan

Queridos hijos: Amémonos los unos a los otros, porque el amor viene de Dios y todo el que ama ha nacido de Dios y conoce a Dios. El que no ama, no conoce a Dios, porque Dios es amor. El amor que Dios nos tiene, se ha manifestado en que envió al mundo a su Hijo unigénito para que vivamos por él.

El amor consiste en esto: no en que nosotros hayamos amado a Dios, sino en que él nos amó primero y nos envió a su Hijo, como víctima de expiación por nuestros pecados.

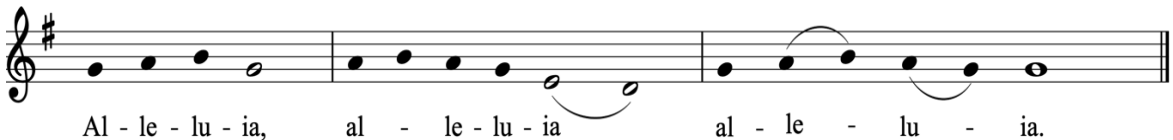
Si Dios nos ha amado tanto, también nosotros debemos amarnos los unos a los otros. A Dios nadie lo ha visto nunca; pero si nos amamos los unos a los otros, Dios permanece en nosotros y su amor en nosotros es perfecto.

En esto conocemos que permanecemos en él, y él en nosotros: en que nos ha dado su Espíritu. Nosotros hemos visto y de ello damos testimonio, que el Padre envió a su Hijo como salvador del mundo. Quien confiesa que Jesús es el Hijo de Dios, permanece en Dios y Dios en él.

Nosotros hemos conocido el amor que Dios nos tiene y hemos creído en ese amor. Dios es amor y quien permanece en el amor, permanece en Dios y Dios en él.

Palabra de Dios.

Gospel Acclamation



Gospel

Matthew 25:31-46 (or 31-40)

Jesus said to his disciples:

"When the Son of Man comes in his glory,

and all the angels with him,

he will sit upon his glorious throne,

and all the nations will be assembled before him.

And he will separate them one from another,

as a shepherd separates the sheep from the goats.

He will place the sheep on his right and the goats on his left.

Then the king will say to those on his right,

`Come, you who are blessed by my Father.

Inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world.

For I was hungry and you gave me food,

I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me,

naked and you clothed me, ill and you cared for me,

in prison and you visited me.'

Then the righteous will answer him and say,

`Lord, when did we see you hungry and feed you,

or thirsty and give you drink?

When did we see you a stranger and welcome you,

or naked and clothe you?

When did we see you ill or in prison, and visit you?

And the king will say to them in reply,

`Amen, I say to you, whatever you did

for these least brothers of mine, you did for me.'

[Then he will say to those on his left,

`Depart from me, you accursed,

into the eternal fire prepared for the Devil and his angels.

For I was hungry and you gave me no food,

I was thirsty and you gave me no drink,

a stranger and you gave me no welcome,

naked and you gave me no clothing,

ill and in prison, and you did not care for me.'

Then they will answer and say,

`Lord, when did we see you hungry or thirsty

or a stranger or naked or ill or in prison,

and not minister to your needs?'

He will answer them, 'Amen, I say to you,

what you did not do for one of these least ones, you did not do for me.'

And these will go off to eternal punishment, but the righteous to eternal life."]

The Gospel of the Lord.

Lectura del santo Evangelio según san Mateo

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Cuando venga el Hijo del hombre rodeado de su gloria, acompañado de todos sus ángeles, se sentará en su trono de gloria. Entonces serán congregadas ante él todas las naciones y él apartará a los unos de los otros, como aparta el pastor a las ovejas de los cabritos, y pondrá a las ovejas a su derecha y a los cabritos a su izquierda.

Entonces dirá el rey a los de su derecha: 'Vengan, benditos de mi Padre; tomen posesión del Reino preparado para ustedes desde la creación del mundo; porque estuve hambriento, y me dieron de comer; sediento, y me dieron de beber; era forastero, y me hospedaron; estuve desnudo, y me vistieron; enfermo, y me visitaron; encarcelado, y fueron a verme'. Los justos le contestarán entonces: 'Señor, ¿cuándo te vimos hambriento, y te dimos de comer; sediento, y te dimos de beber? ¿Cuándo te vimos de forastero, y te hospedamos; o desnudo, y te vestimos? ¿Cuándo te vimos enfermo o encarcelado, y te fuimos a ver?' Y el rey les dirá: 'Yo les aseguro que, cuando lo hicieron con el más insignificante de mis hermanos, conmigo lo hicieron'.

Entonces dirá también a los de la izquierda: 'Apártense de mí, malditos;

vayan al fuego eterno, preparado para el diablo y sus ángeles; porque estuve hambriento, y no me dieron de comer; sediento, y no me dieron de beber; era forastero, y no me hospedaron; estuve desnudo, y no me vistieron; enfermo y encarcelado, y no me visitaron’.

Entonces ellos le responderán: ‘Señor, ¿cuándo te vimos hambriento o sediento, de forastero o desnudo, enfermo o encarcelado, y no te asistimos?’ Y él les replicará: ‘Yo les aseguro que, cuando no lo hicieron con uno de aquellos más insignificantes, tampoco lo hicieron conmigo’. Entonces irán éstos al castigo eterno y los justos a la vida eterna”.

Palabra del Señor.

LITURGY OF THE EUCHARIST

Offertory Hymn Mother of God's Little Child

C Dm7 G7 C Dm7

Mo-ther of God's lit-tle child, I am lit-tle too. Guide my step and clear my path,

7 G7 C Dm7 G7 C Dm7 G7 C

lead me home to you. You're my mo-ther too. I de-pend on you. I am lit-tle

14 Dm7 G7 C Dm7 G7 C

like your lit-tle child. Mo-ther of God's pre-cious child, I am pre-cious too.

21 Dm7 G7 C Dm7 G7

He grew up and died for me, and He gave me you. You're my mo-ther too.

27 C Dm7 G7 C Dm7 G7 C

I be-long to you. I am pre-cious like your pre-cious child. Mo-ther of God's

34 Dm7 G7 C Dm7 G7 C

ho-ly child, make me ho-ly too. Keep my heart from ev'-ry wrong, keep it close to you.

41 Dm7 G7 C Dm7 G7 C Dm7 G7

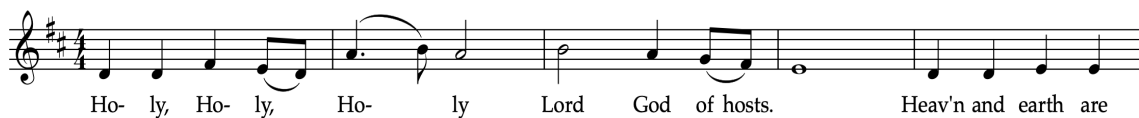
You're my mo-ther too. I will trust in you. Make me ho-ly like your lit-tle

47 C Dm7 G7 C

child. Make me ho-ly like your lit-tle child.

As she told her sisters, "Mother of God's Holy Child" was St. Teresa of Calcutta's favorite Marian hymn because she thought of herself as a little child of Jesus. She kept a copy of the lyrics in her breviary, which she kept with her in all her travels. The composer remains anonymous.

Sanctus



Memorial Acclamation



Great Amen



Lamb of God

Lamb of God, you take a - way the sins of the

world, have mer-cy on us. world, grant us peace.

Communion Hymn

Tu Cuerpo Y Sangre, Señor

Estribillo: 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos

Dé - ja - nos dis - fru - tar e - ter - na - men - te de tu di - vi - ni -

dad por el mis - te - rio de tu a - mor, tu

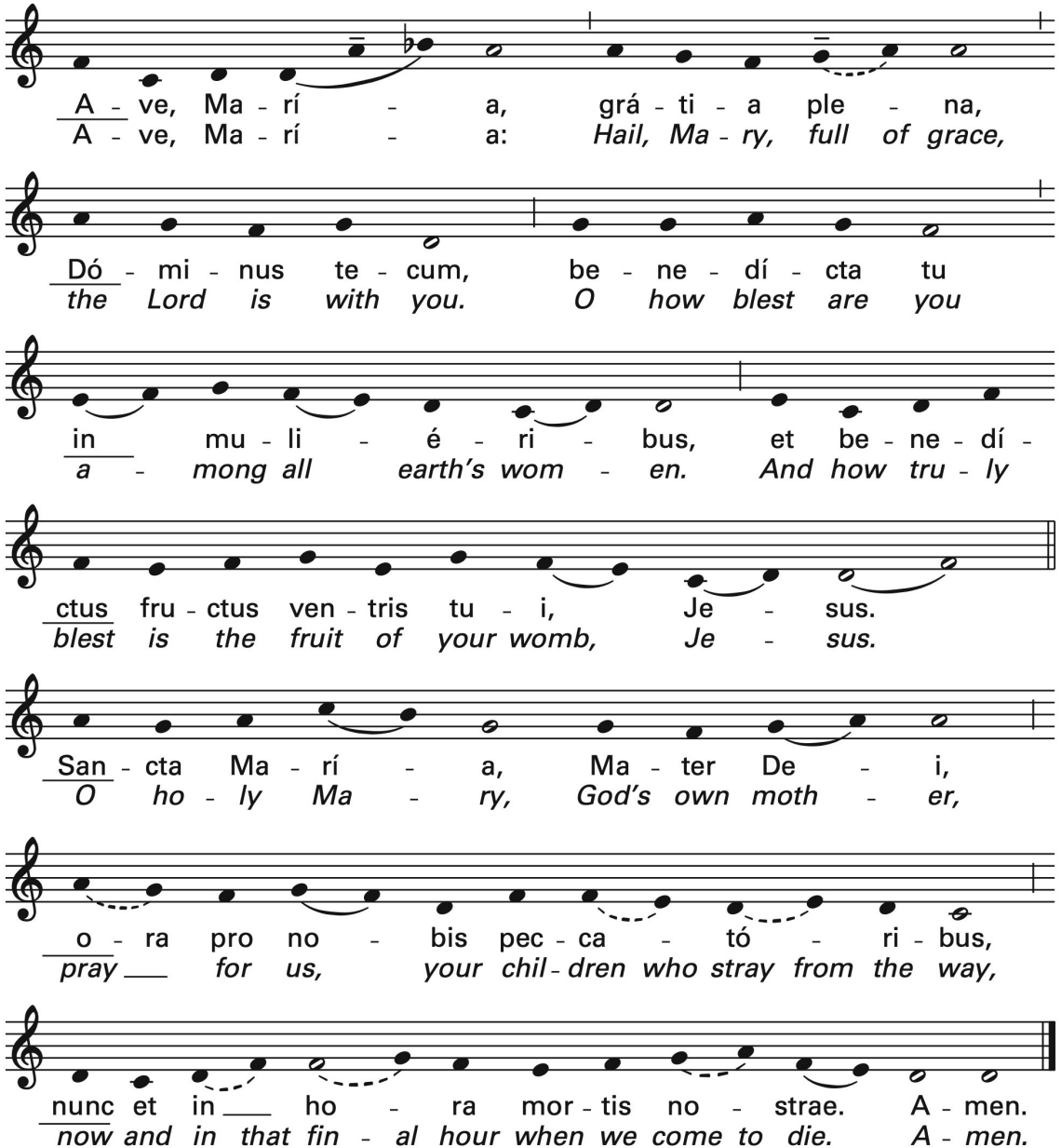
1. Pan que del cie - lo ba -
2. A - quel que co - ma es - te
3. El Sa - cra - men - to de a -
4. Pan de jus - ti - cia y ver -

The first staff of music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of the following notes: G4 (quarter), A4-B4 (beamed eighth notes), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F#4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). The staff ends with a double bar line and the text "al Estribillo" (to the Chorus).

- | | | | | |
|--------|--------|------------------|-----------|-------------------|
| 1. jó | a | dar - nos | la e | - ter - ni - dad. |
| 2. pan | ya | nun - ca | más | mo - ri - rá. |
| 3. mor | que el | mis - mo | Cris - to | nos da. |
| 4. dad | que | nos a - li - via | el | do - lor. |

CONCLUDING RITE

Dismissal Ave Maria



A musical score for the Ave Maria, featuring seven staves of music in a single system. The music is written on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the notes, with some words in italics. The score includes a final double bar line at the end of the seventh staff.

A - ve, Ma - ri - a, grá - ti - a ple - na,
A - ve, Ma - ri - a: *Hail, Ma - ry, full of grace,*

Dó - mi - nus te - cum, be - ne - dí - cta tu
the Lord is with you. O how blest are you

in mu - li - é - ri - bus, et be - ne - dí -
a - mong all earth's wom - en. And how tru - ly

ctus fru - ctus ven - tris tu - i, Je - sus.
blest is the fruit of your womb, Je - sus.

San - cta Ma - ri - a, Ma - ter De - i,
O ho - ly Ma - ry, God's own moth - er,

o - ra pro no - bis pec - ca - tó - ri - bus,
pray for us, your chil - dren who stray from the way,

nunc et in ho - ra mor - tis no - strae. A - men.
now and in that fin - al hour when we come to die. A - men.

Closing Hymn

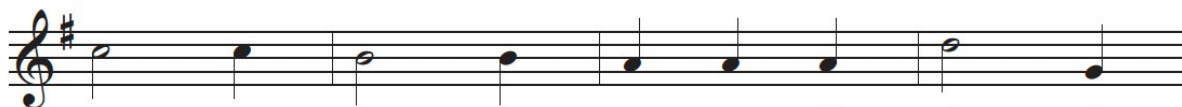
Immaculate Mary



1. Im - mac - u - late Ma - ry, your prais - es we sing;
2. In heav - en the bless - ed your glo - ry pro - claim;
3. We pray you, O Moth - er, may God's will be done;
4. We pray for our Moth - er, the Church up - on earth;



1. You reign now in splen - dor with Je - sus our King.
2. On earth we, your chil - dren, in - voke your fair name.
3. We pray for his glo - ry; may his king - dom come.
4. And bless, ho - ly Ma - ry, the land of our birth.



A - ve, a - ve, a - ve, Ma - ri - a!



A - ve, a - ve, Ma - ri - a!

Postlude

Reprinted under One License.com # 624000-A